



Supported by the International Institute for Environment and Development (IIED)  
and the World Bank, Bank-Netherlands Watershed Partnership Program

## **Resumen: Apoyo a las negociaciones de comercio justo para los servicios de cuencas hidrológicas**

El valor que se le atribuye a los servicios de cuencas hidrológicas no sólo depende de la información científica sobre los efectos del uso de la tierra sobre la calidad del agua, cantidad y tiempos de los caudales, si no también de una serie compleja de consideraciones socioeconómicas que influyen las decisiones de uso de la tierra y los intercambios que las partes involucradas puedan querer hacer. También depende de la voluntad de las partes para cooperar en nuevos esfuerzos inciertos.

Estos problemas son el foco de un reciente estudio de oportunidades Socioeconómicas de los Servicios Ambientales Cuenca Arriba, los cuales, que establecieron un proceso más efectivo de negociaciones para los acuerdos de los Pagos por Servicios de Cuencas Hidrológicas. El estudio se llevo a cabo por un equipo de investigadores en el CLUWRR (El Centro de Investigaciones sobre Uso de Tierra y Recursos Hidráulicos, bajo sus siglas en inglés) – en colaboración con el IIED, CINPE, ITCR y WII (con apoyo del DFID). El estudio examinó el programa de Pagos por Servicios de Cuencas Hidrológicas en Costa Rica, el cual se encuentra entre las más amplias y mejor conocidas iniciativas, y del cual ha resultado la protección de más de medio millón de hectáreas de tierra (1997-2005) – algunas de las cuales se encontraban casi totalmente deforestadas o bajo amenaza de conversión a mediados de los ochentas. El estudio compara la experiencia Costarricense con aquellas de los humedales de Bhoj en Madhya Pradesh, India. Los componentes del estudio incluyen una revisión y análisis de las percepciones de las partes involucradas, creencias y actividades relacionadas con la tierra y el agua, una encuesta de tipo de vida, y metodologías especiales para analizar la economía y la negociación.

En experimentos establecidos por selección, las partes involucradas se encontraban presentes con escenarios que eran probables de ocurrir con diferentes opciones de uso de la tierra. A través de votar sus preferencias en varias combinaciones de atributos, las partes involucradas hacían intercambios implícitos, revelando como es que responderían en una situación de vida real. Los factores de decisión incluían: la cantidad de cubierta de bosque necesaria para mantener, el nivel de pago ofrecido, costo de oportunidad y tamaño de propiedad.

En Costa Rica, los resultados confirmaron que el programa de pagos por servicios de ecosistema, beneficia primariamente a los grandes propietarios de la tierra quienes poseen más de 10 hectáreas, y enfrentan bajos costos de oportunidad para mantener algunas áreas de tierra boscosas. La participación de agricultores medianos o pequeños ha sido limitada por que los pagos no son suficientes para cubrir sus costos de oportunidad, particularmente cuando existe una urbanización invasiva. Y no existen suficientes fondos para enfrentar la demanda, y un entendimiento limitado se los programas debido a una presencia limitada de los administradores. Otras limitantes críticas son las disputas sobre la tenencia de la tierra y los altos costos de transacción. Sin embargo, los pequeños propietarios que no son dueños de las áreas boscosas pueden ahora beneficiarse de practicar la agro-forestería, que recientemente que se añadió a los usos de la tierra elegible por pagos. Incluyendo en el programa. No existen beneficios directos a aquellos que no posean tierras.

En el sitio del Arenal, y comparando con la pastura, el valor económico de agua adicional del uso de la tierra del bosque de niebla, en comparación con la pastura, para la generación hidroeléctrica es pequeño ya que las instalaciones tienen una presa grande Inter.-anual y por lo tanto dependen menos de los caudales en la temporada de sequías. Al análisis del correr del río de la presa, también muestra beneficios relativamente pequeños para las foresterías río arriba para la generación hidroeléctrica. Sin embargo, aunque este estudio solo considera al agua, se tiene que recordar que este no es el único beneficio que prevé el bosque.

En el sitio de la Cuenca de Bhoj, es prometedor que los agricultores parecen más dispuestos a convertirse a la agricultura orgánica si es que pueden superar las limitantes, institucionales, de información y de certificación de la tierra, y si es así ya solo puedan necesitar enfrentar los costos. La importancia de incluir y tener un diálogo interactivo con las partes involucradas también ha probado ser crucial en el entendimiento de la factibilidad de cualquier intervención y desarrollo de apoyo a lo largo de múltiples instancias de gobierno, negocios y usuarios de la baja cuenca.

Entre las lecciones importantes, está la experiencia en que las decisiones sobre cambio de uso de la tierra no solamente son guiadas por dinero pero también por la provisión de bienes públicos (como son la mejora a los caminos o el liberar limitantes de acceso a mercados) – un descubrimiento que es consistente con el aprendizaje de otros proyectos socio del IIED (subrayado en el próximo informe sobre Tratos Justos Para los Servicios de las Cuencas Hidrológicas). Esto sugiere que el tipo de análisis de escenario participativo aplicado para entender estas preferencias puede ser muy útil para guiar el diseño de una iniciativa.

Estos resultados también sirven como un recordatorio que los derechos de tierra seguros son críticos, que el programa no está diseñado para ayudar a los que no poseen tierras ni a trabajadores temporales (los cuales están afectados negativamente si la tierra se sale de producir), y que los esquemas de pago pueden estar debilitados por la falta de confianza. Aunque las metas de pobreza, género y seguridad alimentaria tienden a debilitarse en los enfoques de los Pagos por Servicios de Ecosistemas, pueden existir oportunidades para reducir la pobreza o mitigar las consecuencias no intencionadas para los pobres. Según Rob Hope (CLUWRR), aún cuando los esquemas de los Pagos por Servicios de Ecosistemas no reducen la pobreza directamente, estos pueden tener un papel de valor en iniciar diálogos sobre los problemas de reparto del agua fuera de los dominios regulatorios existentes, y de esta manera promover las negociaciones entre las partes involucradas para desarrollo rural y para mejora del manejo ambiental. También existen lecciones útiles que pueden aprenderse de las negociaciones sobre el reparto del agua, lo cual también puede ser mejor integrado con la protección de los servicios de las cuencas hidrológicas.

## ***Para información adicional***

Negotiating Watershed Services – Centre for Land Use and Water Resources Research, página del proyecto:

[http://www.cluwrr.ncl.ac.uk/research\\_projects/ongoing\\_research/prj\\_costa\\_rica.php](http://www.cluwrr.ncl.ac.uk/research_projects/ongoing_research/prj_costa_rica.php)

- Project Final Technical Report PDF (641.39Kb)
- Costa Rica – Forests, water and livelihoods policy brief (English) PDF (99.45Kb)
- Costa Rica – Forests, water and livelihoods policy brief (Spanish) PDF (75.85Kb)
- India – Incentives that work for farmers and wetlands policy brief PDF (133.87Kb)
- Landscape, memories and water (Costa Rica) PDF (526.91Kb)
- Livelihoods analysis (Costa Rica) PDF (595.02Kb)
- Stated Choice Methods (Costa Rica) PDF (327.9Kb)
- Bhoj wetland briefing note (India) PDF (119.66Kb)

- Bhoj scoping study (India) PDF (1.07MB)
- Designing a Choice Experiment (India) PDF (1.02MB)
- Incentives that work for farmers and wetlands (India) PDF (800.16Kb)
- Negotiating Watershed Services PDF (521.04Kb)
- Are the upland poor benefiting from reward mechanisms? PDF (30.39Kb)

Porras I., Neves N. and Miranda, M. 2006. Technical Trip Report: Active Learning from Costa Rica's payment for Environmental Services, 5-12 February, 2006  
<http://www.iied.org/NR/forestry/projects/water.html>

## Opiniones y Comentarios

Si conoce alguna regla útil, o tiene comentarios, por favor envíelos a [comments@flowsonline.net](mailto:comments@flowsonline.net) para incluirlos en el siguiente boletín.

## Nuevos recursos

Katoomba Group Conference, Making the Priceless Valuable: Jumpstarting Environmental Markets. Hosted by The Katoomba Group, Forest Trends and Ecotrust. Portland Oregon, June 7-9, 2006. [Daily coverage and related information.](#)

## Sobre el Boletín Flows

El Boletín Flows es producido por Sylvia Tognetti, consultor independiente en ciencias y políticas ambientales, en colaboración y apoyo del proyecto IIED sobre Políticas de Aprendizaje en Acción: Desarrollo de Mercados para los Servicios de Protección de las Cuencas hidrológicas y Mejora de Sustentos, y el Banco Mundial, a través del Programa de Asociación de Cuencas Hidrológicas del Banco y los Países Bajos.

El Boletín Flows es un foro para múltiples perspectivas, y no necesariamente representa los puntos de vista de las organizaciones patrocinadoras.

El material de Flows puede ser usado libremente dando el crédito necesario de la fuente.

Para suscribirse por favor envíe un correo electrónico a [join-flows@list.flowsonline.net](mailto:join-flows@list.flowsonline.net)

Para cancelar la suscripción, por favor envíe un correo electrónico a [leave-flows@list.flowsonline.net](mailto:leave-flows@list.flowsonline.net)

Flows también se encuentra disponible en español, para recibir esta versión, por favor envíe un correo electrónico [subscribe-spanish@flowsonline.net](mailto:subscribe-spanish@flowsonline.net)

Los números anteriores del Boletín Flows se encuentran archivados en [www.flowsonline.net](http://www.flowsonline.net)

Traducción: Gracia P. González-Porter